

TFG 2016-2017

FILOLOGÍA CLÁSICA

César Chaparro Gómez: “Tácito como fuente de pensamiento para los teóricos del nuevo Estado (siglos XVI-XVII)”.

(Tácito se convierte en los siglos XVI-XVII en fuente inagotable de ejemplos y máximas para la vida pública. Dado que en este período predominan en Europa (con especial hincapié en el ámbito hispano) las monarquías, se establecen importantes paralelismos entre las políticas absolutistas de los monarcas europeos y la Roma de los Julio-Claudios, retratada por Tácito).

César Chaparro Gómez, “El rumor como técnica historiográfica en Tácito”.

(El historiador Tácito utiliza la técnica del rumor / comentarios en determinadas ocasiones para expresar su propia opinión o juicio, no comprometiéndose explícitamente con sus consecuencias. Análisis de los pasajes de Anales a Historias en los que utiliza tal recurso).

Pedro Juan Galán Sánchez, “Análisis literario de los epigramas de Marcial de tema funerario”.

(Estudio estructural, temático, estilístico, etc. de los epitafios y otros epigramas de asunto funerario de Marcial, con especial atención al análisis de los tópicos que aparecen en dichas composiciones en relación con los motivos habituales de las inscripciones funerarias en prosa y en verso).

Juan María Gómez Gómez: “Traducción de la gramática de español para extranjeros de Carlos Rodríguez, *Linguae Hispanicae compendium* (1662)”.

(El trabajo consistirá en una traducción, con notas y un breve estudio introductorio, de este breve manual de español para extranjeros del gramático matritense del siglo XVII Carlos Rodríguez).

Ramiro González Delgado: “Las adaptaciones de *Ilíada* y *Odisea* en los Clásicos Ilustrados Marvel”.

(Los poemas homéricos han inspirado desde la Antigüedad hasta nuestros días obras de diferente tipo (pictóricas, escultóricas, literarias, musicales, cinematográficas...), entre ellas el cómic. Proponemos como TFG el estudio de fuentes y el análisis de las adaptaciones que de la *Ilíada* y la *Odisea* realizó Roy Thomas para la colección Clásicos Ilustrados de Marvel (con dibujos de Miguel Ángel Sepúlveda y Greg Tocchini).

Ramiro González Delgado: “El *Grilo* de Plutarco”

(La obrita de Plutarco *Los animales son racionales* (*Bruta animalia ratione uti*) más conocida como *Grilo*, es un diálogo entre Odiseo y uno de sus hombres, Grilo, que ha sido convertido en cerdo por Circe. Proponemos como TFG el estudio de esta obra).

María Luisa Harto Trujillo: “Marco Aurelio: filósofo, emperador y protagonista de novelas, películas o dramas”.

(El emperador Marco Aurelio, conocido como el “emperador filósofo” ha aparecido como personaje en novelas como *Memorias de Adriano* de Marguerite Yourcenar, películas como *Gladiator* o tragedias como el *Marco Aurelio* de Agustín Muñoz Sanz. Proponemos, pues, una reflexión sobre la figura, real y literaria, de este emperador y filósofo romano).

Juan Carlos Iglesias Zoido: “Retórica e historiografía: los discursos en Jenofonte”.

(El objetivo del trabajo es que el alumno profundice en el estudio de la relación entre retórica e historiografía. Para ello, en primer lugar, el alumno se familiarizará con la bibliografía más destacada que trata esta cuestión. En segundo lugar, estudiará y analizará retóricamente una selección de discursos presentes en una de las obras del historiador griego Jenofonte aplicando la metodología de este tipo de estudios).

Juan Carlos Iglesias Zoido: “Retórica e historiografía: los discursos en Polibio”.

(El objetivo del trabajo es que el alumno profundice en el estudio de la relación entre retórica e historiografía. Para ello, en primer lugar, el alumno se familiarizará con la bibliografía más destacada que trata esta cuestión. En segundo lugar, estudiará y analizará retóricamente una selección de discursos presentes en una de las obras del historiador griego Polibio aplicando la metodología de este tipo de estudios).

Miriam Librán Moreno: “Traducción y breve comentario de los fragmentos pertenecientes a tragedias de Sófocles con argumento troyano”.

(Introducción, traducción y breve comentario de los fragmentos de las tragedias perdidas *Áyax Locro*, *Políxena*, *Eurípilo*, *Troilo* y *Pastores* de Sófocles).

Santiago López Moreda: “Los chistes (*facetiae*) en el mundo renacentista”
Antecedentes, temas y fines”.

(Análisis de los Diálogos de Pontano, los Autos de Gil Vicente, *Liber facetiarum* de Poggio Bracciolini y los *Dicta et facta* Alfonsi regis Aragonum de Antonio Beccadelli, el Panormita. Antecedentes: el *italum acetum* en Cicerón).

Victoria Manzano Ventura: “La subversión del código de valores tradicional romano en la *Farsalia* de Lucano”.

(En el *Bellum Civile* de M. A. Lucano el código de valores tradicional romano aparece constantemente subvertido y trastocado. El objetivo del trabajo es determinar los ámbitos y aspectos concretos (religioso, bélico, moral y ético, etc.) en los que dicha subversión es más sistemática y frecuente, así como explicar las causas y motivaciones que justifican tan sorprendente colapso de valores tradicionales en la epopeya lucanea).

Manuel Mañas Núñez: “Las *Odas* de Horacio en las *Canciones* de Luis Carrillo y Sotomayor”.

(El poeta andaluz Luis Carrillo y Sotomayor (ca. 1585-1610) dejó, pese a su breve existencia, un buen número de obras literarias en verso y en prosa, recopiladas y editadas póstumamente por su hermano Alonso bajo el título de *Obras de Don Luys Carrillo y Soto Mayor* (Madrid, por Juan de la Cuesta, 1611). Dentro de su obra poética, encontramos quince *Canciones*, donde resultan evidentes las imitaciones y ecos de las *Odas* de Horacio. Se trata, por tanto, de localizar, estudiar y comentar, desde el punto de la tradición clásica, la influencia de Horacio en las *Canciones* de Luis Carrillo y Sotomayor).

Luis Merino Jerez: “Plauto en escena: *El Persa*”.

(El objetivo de este trabajo es analizar la adaptación que se hace de la comedia plautina titulada *El Persa* en las versiones contemporáneas, especialmente las destinadas a su representación en los diferentes festivales de teatro clásico. Se trata de determinar los recursos cómicos que se mantienen intactos y de detectar y comentar los cambios que se introducen en las diferentes versiones).

José Antonio Redondo Rodríguez, “Teoría política en la Antigüedad romana”.

(El proceso que generó la República más consistente de la historia de la Humanidad fue un difícil juego institucional entre los tres puntales del sistema político: las asambleas, el Senado y las magistraturas).

Manuel Sanz Morales: “Traducción y comentario de los fragmentos de la novela *Babiloniacas*, de Jámblico”

(La novela de Jámblico se ha conservado parcialmente, en primer lugar gracias a un resumen de la totalidad de su argumento, resumen realizado por el patriarca de Constantinopla Focio, en el siglo IX. Además, hay tres fragmentos de la obra original, de una página cada uno, más o menos. El trabajo consiste en traducir el texto griego de ambos tipos de testimonio, acompañando esta traducción de una introducción y notas explicativas que sitúen a autor y obra dentro del contexto del género literario de la novela griega antigua).

Manuel Sanz Morales: “Traducción y comentario de la obra anónima *Vida del filósofo Segundo*”

(*Vida del filósofo Segundo* es un breve texto griego entre sapiencial y novelesco, de autor anónimo, que no ha sido traducido hasta ahora al español. El trabajo consiste en traducir el texto griego, acompañando esta traducción de una introducción y notas explicativas que sitúen la obra dentro del contexto del género literario de la narrativa griega antigua, intentando señalar sus semejanzas y diferencias con las obras puramente novelescas que conocemos).

Francisco Javier Tovar Paz, “Iconografías de la épica latina en la contemporaneidad: tratamientos pictóricos, escultóricos, cinematográficos y publicitarios”

(La Tradición Clásica de la Épica Latina (fundamentalmente Virgilio) en el presente posee un fuerte componente visual, de “biblia pauperum”, sea de forma consciente o inconsciente por parte tanto del origen de la propuesta como de su recepción. Sin embargo, hay una serie de claves hermenéuticas, de carácter iconográfico, que permiten comprender su raigambre romana originaria, a pesar de estar teñidas de contemporaneidad, y ello desde la pintura académica y prerrafaelita decimonónica hasta las propuestas publicitarias basadas en ecos virgilianos. El Trabajo de Fin de Grado que se propone se incardina en las Tutorías Programadas impartidas en la asignatura LA CULTURA LATINA EN SUS TEXTOS (POESÍA), y consiste en el rastreo, análisis e interpretación de las claves virgilianas en la iconografía actual, en corpora que han de ser acordados previamente con el profesor, para lo que se cuenta con un importante bagaje de bases de datos que permiten un enfoque riguroso y original del tema objeto de estudio, al tiempo que plantea una interesante lectura de conjunto de los conocimientos adquiridos en el Grado).

Joaquín Villalba Álvarez, “Traducción y análisis del prólogo a las *Historiae de varietate fortunae* de Poggio Bracciolini”.

(Un tema tan clásico como la fortuna llevó al humanista italiano Gianfrancesco Poggio Bracciolini a escribir una obra sobre su trascendencia a lo largo de la historia. El prólogo de dicha obra está repleto de referencias clásicas y contiene los lugares comunes más recurrentes en torno a los proemios historiográficos desde la Antigüedad. Se propone una traducción de dicho preliminar, junto con un análisis del mismo a la luz de la tradición del género).

FILOLOGÍA HISPÁNICA

Juan María Gómez Gómez: “Épica grecolatina y tradición judeo-cristiana en *El patrón de España* de Cristóbal de Mesa”.

(El trabajo se centrará en la detección y análisis del sincretismo que se establece entre la Épica clásica grecolatina y el Catolicismo en *El patrón de España* (1612) del poeta segedano Cristóbal de Mesa).

Ramiro González Delgado: “*Fedra*, de Juan Mayorga”

(Se propone como TFG el análisis de la obra trágica *Fedra*, escrita por el dramaturgo Juan Mayorga a comienzos de este siglo, comparándola con las fuentes clásicas y con otras recreaciones posteriores).

Francisco Javier Tovar Paz, “Las lenguas vulgares: del “latín vulgar” a las distorsiones del uso del español en las redes sociales”.

(La dicotomía “lengua oral”/“lengua escrita”, de enorme trascendencia para la comprensión de lenguas vulgares sin registro fónico (caso del “latín vulgar”) adquiere un paralelismo imprevisto cuando, si se deja a un lado la transgresión de la norma ortográfica, las lenguas escritas en la actualidad replican usos orales y lo hacen de forma

irónica e iconoclasta. La tipología del uso escrito de carácter diglósico ha pasado de los grafiti a las pantallas de móviles y tabletas, y responde, en bastantes casos, a pautas reconocibles desde la metodología de estudio del “latín vulgar”. La recolección de ejemplos y su análisis constituyen el eje fundamental del análisis que se propugna. El Trabajo de Fin de Grado que se propone se incardina en la asignatura DEL LATÍN A LAS LENGUAS ROMANCES, si bien se trata de un estudio que no sólo abarca todas las disciplinas filológicas y de comunicación (oralidad frente a escritura, escritura frente a uso de nuevas tecnologías), al tiempo que permite comprobar las raíces culturales en los procesos de transformación de las lenguas).

Jesús Ureña: “La enseñanza gramatical del latín en los comentarios a los Emblemas de Alciato de Diego López (*Declaración magistral sobre las Emblemas de Andrés Alciato*, 1615”.

(En la mayor parte de sus comentarios a los emblemas de Alciato, Diego López siguió casi al pie de la letra los publicados en 1573 por su maestro, El Brocense, pero también mostró en ellos su faceta de maestro al hacer uso de algunas de los métodos y técnicas de enseñanza propios de las clases de gramática latina de su época).

ESTUDIOS INGLESES

Juan María Gómez Gómez and Bernardo Santano: “Commonplaces from Greek and Latin epic in *Beowulf*”.

(This dissertation will analyse the presence bloody battles, ekphrasis, or the hero’s pursuit of glory in *Beowulf*, relating these motifs to Greek and Latin epic).

Juan María Gómez Gómez and Fiona MacArthur: “The principles of Classical public speaking in the race to the White House”.

(Republicans versus Democrats; An analysis of presidential campaign discourse. The purpose of debates between candidates holding different political positions is not only to inform the public about what these positions are, but also to persuade viewers that one candidate’s opinions are better than, and significantly different from, those of the other candidates. This piece of work will compare and contrast the speeches made by a Republican and a Democratic candidate in 2015-2016, tracing the presence of classical rhetoric in their discourse).

M^a Luisa Harto and Luis J. Conejero Magro: “The conflict between head and heart from Classical to Shakespearean tragedy”.

(Greek and Latin tragedies center on passions that sway men (jealousy, ambition, anger, revenge...) and conflict with the dictates of reason. In a similar way, in Shakespeare’s tragedies, characters are swept away by passions that make them perform various illicit actions that trigger a terrible ending).

M^a Luisa Harto and Olvido Soria Pequeño: “Reflections of the myth of Pygmalion in English Literature”.

(Among the stories narrated in Ovid's *Metamorphoses*, we find the one about Pygmalion, creator of a statue that ended up becoming a woman. This story has had a great impact on different manifestations of universal literature in the course of history, and of course in English literature too).

Jesús Ureña Bracero and Noelia Plaza Fernández

“Digitized text commentary: How text annotation can facilitate reading a short story in English as a foreign language”.

(Text annotation can be a valuable source of support for non-native speakers attempting to read and fully understand a literary text in English. As more and more reading is done using electronic texts, the ability to create user-friendly digitized text commentaries is a skill that teachers, editors and others will find useful to master. This project will involve the creation of a digitized commentary on a short story in English, using software that supports embedded or anchored text annotations).

HISTORIA Y PATRIMONIO HISTÓRICO

Julio Esteban Ortega, “El Mundo Micénico”.

(Estado de la cuestión de Grecia en la Edad del Bronce. El origen de la cultura griega, sus formas de organización y las teorías más actuales sobre la civilización Micénica).

Luis Merino Jerez: “Fuentes clásicas y concepción historiográfica en la *Perfecta raçon de estado* (México, 1646) de Juan Blázquez Mayoralgo”.

(El objetivo de este trabajo es dilucidar la concepción historiográfica que inspira la obra que el autor cacereño Juan Blázquez Mayoralgo publicó en México (1616) con el título de *Perfecta raçon de Estado, deducida de los hechos de el señor rey don Fernando el Catholico, quinto de este nombre en Castilla, y segundo en Aragón, contra los políticos atheístas*. Para ello se realizará la contextualización historiográfica del autor y de la obra, prestando especial atención al uso de las fuentes clásicas).

José Salas Martín, “La religión romana en Hispania”.

(Análisis de la introducción de la religión romana en la Península Ibérica, su aceptación, así como las veneraciones particulares que recibieron las principales divinidades romanas entre los pueblos indígenas peninsulares).